雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4. B.C. Phone MU. 1-6023
寄貨部 及藥材部 電話 MU-3-3122

特電
又到台灣金像牌
五磅罐庄鮮嫩竹筍
又仝上五磅切粒切絲竹筍
新造KK牌超等絲苗米
大宗運到應市

華埠 元豐有限公司 寶島
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

元豐公司
新電話號碼
由十二月三號起
MU. 3-6858
MU. 3-6859

請君利用本行為華僑服務各部之機關
謀拿大商務銀行廣告
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
CP. 7

電影預告
十二月十四日（星期日）在華埠市定街西門牌二十五號均市戲院放映

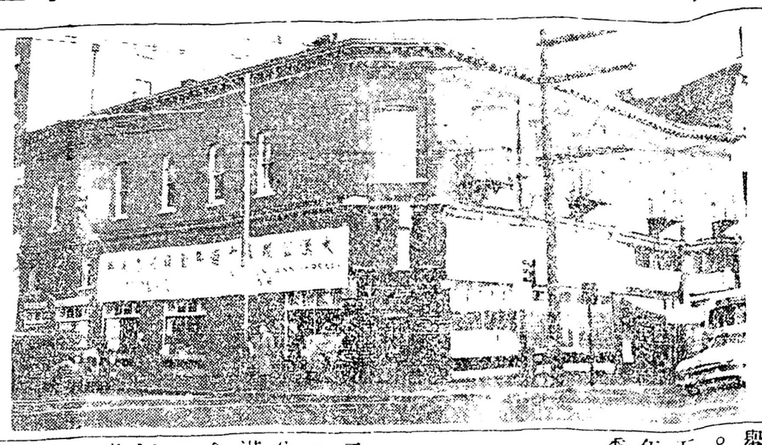
黃飛鴻血濺姑婆屋
（作黃家班人馬出齊 關德興即新現身 曹達華 任燕 西瓜刀林坡到場石堅高超 合演
片大決鬥真打實鬥 場場緊張 節節精彩 越睹越爽

同場加映「包公巧設灰闌計」
現代觀點 緊張連篇 譚蘭卿帥大鴻王民 支持榮帥張林
持有一張真信收藏」之送票 入場每位可收省政府娛樂稅一仙

放映時間：即日十二點開始 招待入場 時間：下午一時 二時 三時 四時半六時 七時半 九時半 十時半 十一時半 包公一 包公二 一場六點半 二場八點半 三場十點半 四場十二點半 全日四場 每場相隔一小時 每張戲票可看兩次 本院保留更改放映時間之權利 本院座位分為特別 頭等 二等 三等 四等 五等 六等 七等 八等 九等 十等 十一等 十二等 十三等 十四等 十五等 十六等 十七等 十八等 十九等 二十等 二十一等 二十二等 二十三等 二十四等 二十五等 二十六等 二十七等 二十八等 二十九等 三十等 三十一等 三十二等 三十三等 三十四等 三十五等 三十六等 三十七等 三十八等 三十九等 四十等 四十一等 四十二等 四十三等 四十四等 四十五等 四十六等 四十七等 四十八等 四十九等 五十等 五十一等 五十二等 五十三等 五十四等 五十五等 五十六等 五十七等 五十八等 五十九等 六十等 六十一等 六十二等 六十三等 六十四等 六十五等 六十六等 六十七等 六十八等 六十九等 七十等 七十一等 七十二等 七十三等 七十四等 七十五等 七十六等 七十七等 七十八等 七十九等 八十等 八十一等 八十二等 八十三等 八十四等 八十五等 八十六等 八十七等 八十八等 八十九等 九十等 九十一等 九十二等 九十三等 九十四等 九十五等 九十六等 九十七等 九十八等 九十九等 一百等 一百一等 一百二等 一百三等 一百四等 一百五等 一百六等 一百七等 一百八等 一百九等 一百十等 一百十一等 一百十二等 一百十三等 一百十四等 一百十五等 一百十六等 一百十七等 一百十八等 一百十九等 一百二十等 一百二十一等 一百二十二等 一百二十三等 一百二十四等 一百二十五等 一百二十六等 一百二十七等 一百二十八等 一百二十九等 一百三十等 一百三十一等 一百三十二等 一百三十三等 一百三十四等 一百三十五等 一百三十六等 一百三十七等 一百三十八等 一百三十九等 一百四十等 一百四十一等 一百四十二等 一百四十三等 一百四十四等 一百四十五等 一百四十六等 一百四十七等 一百四十八等 一百四十九等 一百五十等 一百五十一等 一百五十二等 一百五十三等 一百五十四等 一百五十五等 一百五十六等 一百五十七等 一百五十八等 一百五十九等 一百六十等 一百六十一等 一百六十二等 一百六十三等 一百六十四等 一百六十五等 一百六十六等 一百六十七等 一百六十八等 一百六十九等 一百七十等 一百七十一等 一百七十二等 一百七十三等 一百七十四等 一百七十五等 一百七十六等 一百七十七等 一百七十八等 一百七十九等 一百八十等 一百八十一等 一百八十二等 一百八十三等 一百八十四等 一百八十五等 一百八十六等 一百八十七等 一百八十八等 一百八十九等 一百九十等 一百九十一等 一百九十二等 一百九十三等 一百九十四等 一百九十五等 一百九十六等 一百九十七等 一百九十八等 一百九十九等 二百等 二百一等 二百二等 二百三等 二百四等 二百五等 二百六等 二百七等 二百八等 二百九等 二百十等 二百十一等 二百十二等 二百十三等 二百十四等 二百十五等 二百十六等 二百十七等 二百十八等 二百十九等 二百二十等 二百二十一等 二百二十二等 二百二十三等 二百二十四等 二百二十五等 二百二十六等 二百二十七等 二百二十八等 二百二十九等 二百三十等 二百三十一等 二百三十二等 二百三十三等 二百三十四等 二百三十五等 二百三十六等 二百三十七等 二百三十八等 二百三十九等 二百四十等 二百四十一等 二百四十二等 二百四十三等 二百四十四等 二百四十五等 二百四十六等 二百四十七等 二百四十八等 二百四十九等 二百五十等 二百五十一等 二百五十二等 二百五十三等 二百五十四等 二百五十五等 二百五十六等 二百五十七等 二百五十八等 二百五十九等 二百六十等 二百六十一等 二百六十二等 二百六十三等 二百六十四等 二百六十五等 二百六十六等 二百六十七等 二百六十八等 二百六十九等 二百七十等 二百七十一等 二百七十二等 二百七十三等 二百七十四等 二百七十五等 二百七十六等 二百七十七等 二百七十八等 二百七十九等 二百八十等 二百八十一等 二百八十二等 二百八十三等 二百八十四等 二百八十五等 二百八十六等 二百八十七等 二百八十八等 二百八十九等 二百九十等 二百九十一等 二百九十二等 二百九十三等 二百九十四等 二百九十五等 二百九十六等 二百九十七等 二百九十八等 二百九十九等 三百等 三百一等 三百二等 三百三等 三百四等 三百五等 三百六等 三百七等 三百八等 三百九等 三百十等 三百十一等 三百十二等 三百十三等 三百十四等 三百十五等 三百十六等 三百十七等 三百十八等 三百十九等 三百二十等 三百二十一等 三百二十二等 三百二十三等 三百二十四等 三百二十五等 三百二十六等 三百二十七等 三百二十八等 三百二十九等 三百三十等 三百三十一等 三百三十二等 三百三十三等 三百三十四等 三百三十五等 三百三十六等 三百三十七等 三百三十八等 三百三十九等 三百四十等 三百四十一等 三百四十二等 三百四十三等 三百四十四等 三百四十五等 三百四十六等 三百四十七等 三百四十八等 三百四十九等 三百五十等 三百五十一等 三百五十二等 三百五十三等 三百五十四等 三百五十五等 三百五十六等 三百五十七等 三百五十八等 三百五十九等 三百六十等 三百六十一等 三百六十二等 三百六十三等 三百六十四等 三百六十五等 三百六十六等 三百六十七等 三百六十八等 三百六十九等 三百七十等 三百七十一等 三百七十二等 三百七十三等 三百七十四等 三百七十五等 三百七十六等 三百七十七等 三百七十八等 三百七十九等 三百八十等 三百八十一等 三百八十二等 三百八十三等 三百八十四等 三百八十五等 三百八十六等 三百八十七等 三百八十八等 三百八十九等 三百九十等 三百九十一等 三百九十二等 三百九十三等 三百九十四等 三百九十五等 三百九十六等 三百九十七等 三百九十八等 三百九十九等 四百等 四百一等 四百二等 四百三等 四百四等 四百五等 四百六等 四百七等 四百八等 四百九等 四百十等 四百十一等 四百十二等 四百十三等 四百十四等 四百十五等 四百十六等 四百十七等 四百十八等 四百十九等 四百二十等 四百二十一等 四百二十二等 四百二十三等 四百二十四等 四百二十五等 四百二十六等 四百二十七等 四百二十八等 四百二十九等 四百三十等 四百三十一等 四百三十二等 四百三十三等 四百三十四等 四百三十五等 四百三十六等 四百三十七等 四百三十八等 四百三十九等 四百四十等 四百四十一等 四百四十二等 四百四十三等 四百四十四等 四百四十五等 四百四十六等 四百四十七等 四百四十八等 四百四十九等 四百五十等 四百五十一等 四百五十二等 四百五十三等 四百五十四等 四百五十五等 四百五十六等 四百五十七等 四百五十八等 四百五十九等 四百六十等 四百六十一等 四百六十二等 四百六十三等 四百六十四等 四百六十五等 四百六十六等 四百六十七等 四百六十八等 四百六十九等 四百七十等 四百七十一等 四百七十二等 四百七十三等 四百七十四等 四百七十五等 四百七十六等 四百七十七等 四百七十八等 四百七十九等 四百八十等 四百八十一等 四百八十二等 四百八十三等 四百八十四等 四百八十五等 四百八十六等 四百八十七等 四百八十八等 四百八十九等 四百九十等 四百九十一等 四百九十二等 四百九十三等 四百九十四等 四百九十五等 四百九十六等 四百九十七等 四百九十八等 四百九十九等 五百等

本報五十週年金禧紀念慶典 樓業外部裝飾圖

本報社創刊五十週年金禧紀念慶典。於昨十一月卅日假座民治黨禮堂。隆重舉行。各情經誌報章。上圖乃攝影家梁定邦君所攝。特製銅版。俾外埠閱者亦知其情。



茲查近日再收到各界賜贈賀儀芳名如後。

皇埠李日如五元。朱尾紀民二元。黃支部式十元。羅譚四五元。民普泰五元。李鴻波城關光陽十元。紐約陳家俊五元。李文修五元。陳潤碩五元。溫省卡斯頓堂暨衛五十元。李城南谷仟貨廣二元。美京李偉二五元。吉巴民治黨總支部二元。

市候選人 向僑胞演講

昨供序有一。旅華聲樂研究會員冬樂及唱曲。二。大會主席謝誠基律師宣佈開會旨趣。三。該會顧問黃文甫財務委員會召集開會意旨。四。會市政候選人演說。大意多數同意華人保持其目前實業。市參事路恒。田有發言。略謂對此次事件案。曾作多次發揮。在市民國結何已向華僑會人員表示保護其權益。我今再次鄭重聲明。市府未有決定計劃。將來再與貴會接洽。方得有一定之進行。我保證在市府候選華業主。深信各位已知我與華僑素有親密。素來協助華人。慈善指一事。具有貢之。華人雖於一九四七年獲公民權。但尚未能在各市區有選舉權。黃文甫與一位僑商。現利東請省市區會組親大會。請求給予權益及被選權。當時我曾與之一起組織。今適過此請求。隨後中日人士。七百選權。我對中國人心理。二十餘年均如是。市參事候選人。必架。資化。本匿。華麗斯。麥當羅等。均同一論調。而公園委員候選人顧紫湖氏演詞中。回憶於一九三九年抗戰時期。他與鄭錦帆君。在叻吃埠做禁嚴鐵運工作。得華區人士嘉獎。時至十時三十分鐘。主席劉鑑泉多謝各演講者。候選人代表必架亦致謝詞。感謝林岳黎傳譯。並向各人致謝。隨散會。候選人離席後。業主會繼續舉行會議。取決應擁護柯斯比梨為市長。韋路恒。必架。資化。本匿。華麗斯五人為兩年期之市參事職。麥黨羅為一年期市參事。顧紫湖。段。市打為公園委員云。

（續昨完）

華人天主教會 銀禧紀盛

實訊。本埠華人天主教會。於昨十二月三日。舉行成立廿五週年之紀念禮。該會由早至晚。在聖堂及學校禮堂。分別舉行慶祝。學校方面。禮堂內鮮花滿佈。四周牆壁滿掛圖片。充份表現該會廿五年來。為華僑服務之種種活動。

晚八時。實埠篤威籠總主教與各代諸握手後上座。中西嘉賓紛紛踏至座無虛位。隨由葉倚高神父。宣佈開會理由。繼由該會第一任神父白基民演講。每次英語演講完畢。都由周若漁神父以簡明之國語譯成中文以使聽衆。

中華駐實代總領事關鍾。吳照光代表中華總會館。王德總堂及僑聲日報。黃典禮代表實山總公所及江夏總堂。相繼起立演講。各人演講完畢。茶會開始。分設銀禧大禮餅。各代表與嘉賓。濟濟一堂。觀談載食。圍觀圖片。至十一時許散。洵盛事也。

馬觀熾娶媳 嘉禮盛況

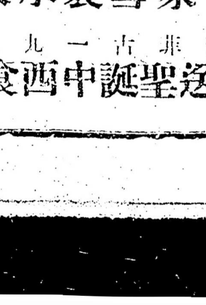
昨。本埠僑商馬觀熾翁。於昨六日下午六時半。假其住嗣威街與李美嬌小姐假華佃民街實第十九街西人教堂舉行結婚典禮。由李約瑟翁手携新娘。在奏迎婚曲中。緩步入禮堂。男儐相為經界。吳發堂。黃銳光。李永堯。女儐相李華英。李美華。鄧麗娟。花女周玉蓮等。面到牧師行宗教儀式證婚。互換約指。簽署證書。禮成。隨於八時假華同往喜市定街東馬蹄舞廳宴會招待嘉賓。凡三百餘人。由李克輝主持秩序。請各嘉賓以次上前向新翁新姑及新郎新娘握手道賀。并由西賓日利市領衆起立。敬祝新夫婦前途快樂。旋開始會酒會。式飲式食。移時樂聲響奏。男女紛紛起舞。婚宴翩翩。衣香鬢影。盛極一時。直至午夜始各興辭而歸。（未完）

加拿大 昌隆公司 美國
CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St. Phone MU 5-9041
Vancouver 4. B. C.

本公司為擴充營業。特聘老練名師精製各味燒臘。
金豬。火鴨。燒鷄。鹵味。叉燒。臘鴨。鴨片。五花臘肉。白油腸。并增設寄貨部以利便外埠僑胞採購。舉凡園口生鮮合時瓜菜。生鮮唐人豬肉。海味雜貨式式具備。付貨務求快捷。價錢克己。僑胞光顧。無任歡迎。
昌隆公司謹啓

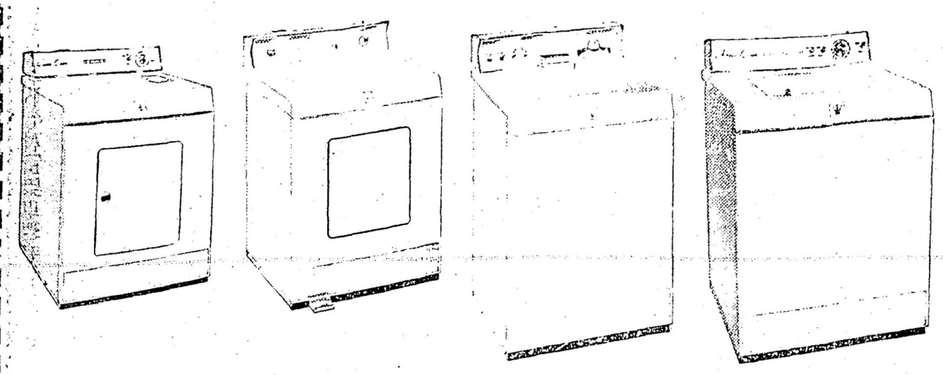
總大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8634
經理黃永衍啓
專配西藥
化粧香品
攝影器材
冲晒咖林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器。承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

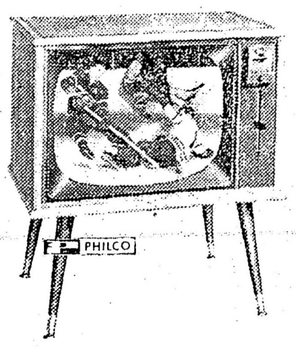
美寶
女界美容院
皇后大道東門第九號
電話 MU. 3-6115

全部新式電髮儀器
摩登時裝冷氣撥湿
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

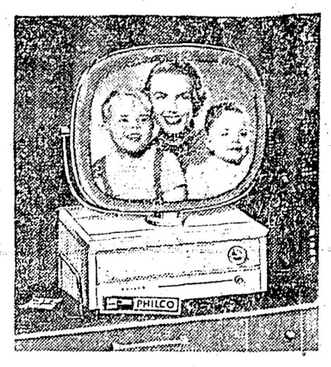
△鳴謝啓事
啓者，弟之內子張氏，因身體違和，遵徐鐸權醫生之囑，入新聖約瑟醫院療治，逾時數月，在院期間，叨蒙旅北美馬氏總公所恩親代表諸公既伯叔兄弟姊妹姊妹戚屬友好等或親臨慰問，或餽贈生花鮮菓及劉蓮桂女士協助一切，義薄雲天，情深似海，衷心感激，現已康復出院，不日起程，遄往電省齊市臣埠新居靜養，只因行期匆促，未克趨前握別，歉仄何如，故特藉報章謹誌數行，聊表謝忱，并祝
各位前途萬福
弟 馬宗雅 偕內子拜啓

簡氏傢私電器行奉告聖誕佳節送禮佳品樣樣適宜價錢低廉
SPEED QUEEN AUTOMATIC WASHER AND DRYER 1959 PHILCO TELEVISON 1959



菲古牌雪櫃
正一老字號裝備新時欵生肉魚鮮類隨時可冰霜熟食菜餚等日久不便壞食時尤新鮮





菲古電視機
正宗第一流光線夠浮凸聲音夠响亮電台多簡擇節目特別多戲劇影成套世界新聞有價錢的確平又可供銀期聖誕快來臨買架回府上老幼均適宜長者增廣聞幼者增智識一家大團聚共享安樂福

敏捷皇后牌自動洗衣傷自動乾衣傷不詩第一家不怕風雨雪沙塵汚衣裳不用多熱水可洗大量衣機件有担保期間二年長電力傳達機担保五年長鉛鐵洗衣盤永遠有担保聖誕新年到買套回府上機件甚簡單主婦容易用無須動手洗節省很多工

△片打街一〇三號東 電話 MU 3-8936 △

（贈送禮物由十二月一日起至十二月卅一日止）
★大幕菲古一九五九年超音收音唱片機抵步★
凡購買傳眞機電爐自動洗衣傷雪櫃梳化椅等每樣均可領取本公司贈送聖誕中西食品禮券價值五十大元